

پیام به کلیسای ساردس

¹ و به فرشته کلیسای در ساردس بنویس: این را می‌گوید او که هفت روح خدا و هفت ستاره را دارد: اعمال تو را می‌دانم که نام داری که زنده‌ای ولی مرده هستی.² بیدار شو و مابقی را که نزدیک به فنا است، استوار نما زیرا که هیچ عمل تو را در حضور خدا کامل نیافتم.³ پس به یاد آور چگونه یافته‌ای و شنیده‌ای و حفظ کن و توبه نما زیرا هرگاه بیدار نباشی، مانند دزد بر تو خواهیم آمد و از ساعت آمدن من بر تو مطلع نخواهی شد.⁴ لکن در ساردس اسمهای چند داری که لباس خود را نجس نساخته‌اند و در لباس سفید بامن خواهند خرامید زیرا که مستحق هستند.⁵ هر که غالب آید به جامه سفید ملبوس خواهد شد و اسم او را از دفتر حیات محو نخواهم ساخت بلکه به نام وی در حضور پدرم و فرشتگان او اقرار خواهیم نمود.⁶ آنکه گوش دارد بشنود که روح به کلیساها چه می‌گوید.

پیام به کلیسای فیلادلفی

⁷ و به فرشته کلیسای در فیلادلفی بنویس: که این را می‌گوید آن قدوس و حق که کلید داود را دارد، که می‌گشاید و هیچ‌کس نخواهد بست و می‌بندد و هیچ‌کس نخواهد گشود: اعمال تو را می‌دانم. اینک، دری گشاده پیش روی تو گذارده‌ام که کسی آن را نتواند بست، زیرا اندک قوتی داری و کلام مرا حفظ کرده، اسم مرا انکار ننمودی.⁹ اینک، می‌دهم آنانی را از کنیسه شیطان که خود را یهود می‌نامند و نیستند بلکه دروغ می‌گویند. اینک، ایشان را مجبور خواهیم نمود که بیایند و پیش پایهای تو سجده کنند و بدانند که من تو را محبت نموده‌ام.¹⁰ چونکه کلام صبر مرا حفظ نمودی، من نیز تو را محفوظ خواهم داشت، از ساعت امتحان که بر تمام ربع مسکون خواهد آمد تا تمامی ساکنان زمین را بیازماید.¹¹ بزودی می‌آیم، پس آنچه داری حفظ کن مبدا کسی تاج تو را بگیرد.¹² هر که غالب آید، او را در هیكل خدای خود ستونی خواهیم ساخت و دیگر هرگز بیرون نخواهد رفت و نام خدای خود را و نام شهر خدای خود یعنی اورشلیم جدید را که از آسمان از جانب خدای من نازل می‌شود و نام جدید خود را بر وی خواهیم نوشت.¹³ آنکه گوش دارد بشنود که روح به کلیساها چه می‌گوید.

پیام به کلیسای لائودیکه

الكتاب الى كنيسة ساردس

¹ وَأَكْتُبْ إِلَى مَلَكَ الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي سَارْدِسَ: هَذَا يَقُولُهُ الَّذِي لَهُ سَبْعَةُ أَرْوَاحِ اللَّهِ وَالسَّبْعَةُ الْكُوكَبُ: أَنَا عَارِفٌ أَعْمَالَكَ، أَنَّ لَكَ اسْمًا أَتَكَ حَيًّا، وَأَنْتَ مَيِّتٌ.² كُنْ سَاهِرًا وَشَدِّدْ مَا بَقِيَ الَّذِي هُوَ عَتِيدٌ أَنْ يَمُوتَ، لِأَنِّي لَمْ أَجِدْ أَعْمَالَكَ كَامِلَةً أَمَامَ اللَّهِ.³ قَادِرٌ كَيْفَ أَحَدْتُ وَسَمِعْتُ، وَاحْفَظْ وَتُبْ، فَإِنِّي إِن لَمْ تَسْهَرْ أَقْدِمُ عَلَيْكَ كَلِيسًا وَلَا تَعْلَمُ أَيَّةَ سَاعَةٍ أَقْدِمُ عَلَيْكَ. ⁴ عِنْدَكَ أَسْمَاءُ قَلِيلَةٌ فِي سَارْدِسَ لَمْ يُتَجَسَّسُوا نِيَّاتِهِمْ، فَسَيَمُشُونَ مَعِي فِي ثِيَابٍ بَيْضٍ لِأَنَّهُمْ مُسْتَجِيقُونَ.⁵ مَنْ يَغْلِبُ قَدْ لِكَ سَيَلْبَسُ ثِيَابًا بَيْضًا وَلَنْ أَمْحُو اسْمَهُ مِنْ سِفْرِ الْحَيَاتِ وَسَأُعْتَرِفُ بِاسْمِهِ أَمَامَ أَبِي وَأَمَامَ مَلَائِكَتِهِ.⁶ مَنْ لَهُ أُذُنٌ فَلْيَسْمَعْ مَا يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ.

الكتاب الى كنيسة فيلادلفيا

⁷ وَأَكْتُبْ إِلَى مَلَكَ الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي فِيلَادَلْفِيَا: هَذَا يَقُولُهُ الْقُدُّوسُ الْحَقُّ الَّذِي لَهُ مِفْتَاحُ دَاوُدَ، الَّذِي يَفْتَحُ وَلَا أَحَدٌ يُغْلِقُ وَيُغْلِقُ وَلَا أَحَدٌ يَفْتَحُ: ⁸ أَنَا عَارِفٌ أَعْمَالَكَ، هَتَذَا قَدْ جَعَلْتُ أَمَامَكَ بَابًا مَفْتُوحًا وَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يُغْلِقَهُ، لِأَنَّ لَكَ قُوَّةَ يَسِيرَةٍ وَقَدْ حَفِظْتَ كَلِمَتِي وَلَمْ تُكِرْ اسْمِي. ⁹ هَتَذَا أَجْعَلُ الَّذِينَ مِنْ مَجْمَعِ الشَّيْطَانِ، مِنْ الْفَالِثِينَ إِلَيْهِمْ يَهُودَ وَلَيْسُوا يَهُودًا بَلْ يَكْدُبُونَ، هَتَذَا أَصْبِرُهُمْ يَأْتُونَ وَيَسْجُدُونَ أَمَامَ رَجُلِكَ وَيَعْرِفُونَ أَنِّي أَنَا أَحْبَبْتُكَ. ¹⁰ لَأَنَّكَ حَفِظْتَ كَلِمَةَ صَبْرِي أَنَا أَيْضًا سَأَحْفَظُكَ مِنْ سَاعَةِ التَّجَرُّبَةِ الْعَتِيدَةِ أَنْ تَأْتِيَ عَلَى الْعَالَمِ كُلِّهِ لِيُجَرَّبَ السَّاكِنِينَ عَلَى الْأَرْضِ. ¹¹ هَا أَنَا آتِي سَرِيعًا، تَمَسِّكْ بِمَا عِنْدَكَ لِيَلَّا تَأْخُذَ أَحَدٌ إِيْلَيْكَ. ¹² مَنْ يَغْلِبُ فَسَأَجْعَلُهُ عُمُودًا فِي هَيْكَلِ إِلَهِي وَلَا يَعُودُ يَخْرُجُ إِلَى خَارِجٍ، وَأَكْتُبُ عَلَيْهِ اسْمَ إِلَهِي وَاسْمَ مَدِينَةِ إِلَهِي، أَوْرُشَلِيمَ الْجَدِيدَةِ، التَّارِقَةِ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ عِنْدِ إِلَهِي، وَاسْمِي الْجَدِيدِ. ¹³ مَنْ لَهُ أُذُنٌ فَلْيَسْمَعْ مَا يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ.

الكتاب الى كنيسة اللاودكيين

¹⁴ وَأَكْتُبْ إِلَى مَلَكَ كَنِيسَةِ اللَّاودَكِيِّينَ: هَذَا يَقُولُهُ الْآمِينُ، الشَّاهِدُ الْآمِينُ الصَّادِقُ، بَدَأَهُ خَلِيقَةُ اللَّهِ. ¹⁵ أَنَا عَارِفٌ أَعْمَالَكَ أَنَّكَ لَسْتَ بَارِدًا وَلَا حَارًّا. لَيْتَكَ كُنْتَ بَارِدًا أَوْ حَارًّا. ¹⁶ هَكَذَا، لَأَنَّكَ قَاتِرٌ وَلَسْتَ بَارِدًا وَلَا حَارًّا، أَنَا مُزْمِعٌ أَنْ أَتَقِيَّاكَ مِنْ قَمِي. ¹⁷ لَأَنَّكَ تَقُولُ: إِنِّي أَنَا عَتِيدٌ وَقَدْ اسْتَعْتَيْتُ وَلَا حَاجَةَ لِي إِلَى شَيْءٍ، وَلَسْتَ تَعْلَمُ أَنَّكَ أَنْتَ

السَّقِيُّ وَالْبَائِسُ وَفَقِيرٌ وَأَعْمَى وَعُزْرَانٌ.¹⁸ أَشِيرُ عَلَيْكَ
 أَنْ تَشْتَرِيَ مِنِّي ذَهَباً مُصَفًّى بِالنَّارِ لِكَيْ تَسْتَعِينِي، وَثِيَاباً
 بِيضاً لِكَيْ تَلْبَسَ، فَلَا يَظْهَرَ خِزْيُ عُرْيِكَ، وَكُجَلُ عَيْنِكَ
 يَكْخُلُ لِكَيْ تُبْصِرَ.¹⁹ إِنِّي كُلُّ مَنْ أَجِبُهُ أَوْجِبُهُ وَأُودِّبُهُ، فَكُنْ
 غَيْراً وَثَبّاً.²⁰ هَتَدَا وَاقِفٌ عَلَى الْبَابِ وَأَقْرَعُ، إِنْ سَمِعَ
 أَحَدٌ صَوْتِي وَفَتَحَ الْبَابَ أَدْخُلُ إِلَيْهِ وَأَتَعَشَّى مَعَهُ وَهُوَ
 مَعِيَ.²¹ مَنْ يَغْلِبُ قَسَاغُطِيهِ أَنْ يَجْلِسَ مَعِيَ فِي عَرْشِي
 كَمَا غَلِبْتُ أَنَا أَيْضاً وَجَلَسْتُ مَعَ أَبِي فِي عَرْشِهِ.²² مَنْ لَهُ
 أُذُنٌ فَلْيَسْمَعْ مَا يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلْكَتَائِسِ.

¹⁴ و به فرشته کلیسای در لائودکیه بنویس: که این را
 می‌گوید آمین و شاهد امین و صدیق که ابتدای خلقت
 خداست: ¹⁵ اعمال تو را می‌دانم که نه سرد و نه گرم
 هستی. کاش که سرد بودی یا گرم.¹⁶ لهذا چون فاتر
 هستی، یعنی نه گرم و نه سرد، تو را از دهان خود قی
 خواهم کرد.¹⁷ زیرا می‌گویی: دولتمند هستم و دولت
 اندوخته‌ام و به هیچ چیز محتاج نیستم؛ و نمی‌دانی که
 تو مستمند و مسکین هستی و فقیر و کور و
 عریان.¹⁸ تو را نصیحت می‌کنم که زر مصفای به آتش
 را از من بخری تا دولتمند شوی، و رخت سفید را تا
 پوشانیده شوی و ننگ عریانی تو ظاهر نشود، و سرمه
 را تا به چشمان خود کشیده بینایی یابی.¹⁹ هر که را من
 دوست می‌دارم، توبیخ و تأدیب می‌نمایم. پس غیور
 شو و توبه نما.²⁰ اینک، بر در ایستاده می‌گویم؛ اگر
 کسی آواز مرا بشنود و در را باز کند، به نزد او
 درخواهم آمد و با وی شام خواهم خورد و او نیز با
 من.²¹ آنکه غالب آید، این را به وی خواهم داد که بر
 تخت من با من بنشیند، چنانکه من غلبه یافتم و با پدر
 خود بر تخت او نشستم.²² هر که گوش دارد بشنود که
 روح به کلیساها چه می‌گوید.